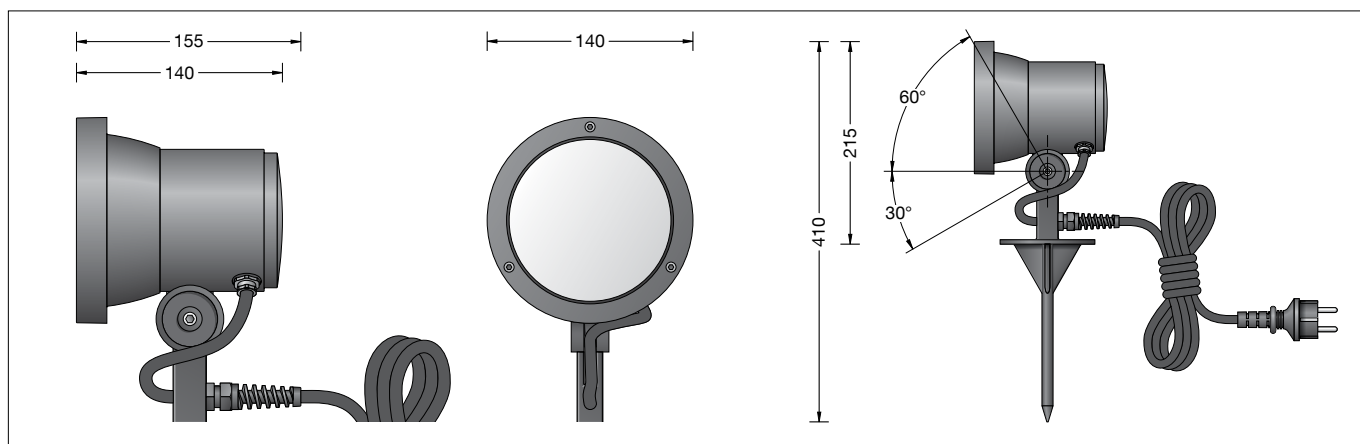


BEGA**77 326**

Scheinwerfer
Floodlight
Projecteur

**Gebrauchsanweisung****Anwendung**

Scheinwerfer mit Erdspeiß, Anschlussleitung und Schutzkontaktstecker für die ortsveränderliche Montage.

Instructions for use**Application**

Floodlight with earthspike, connecting cable and safety plug for portable installation.

Fiche d'utilisation**Utilisation**

Projecteur avec piquet, câble de raccordement et fiche pour installation mobile.

Leuchtmittel

Modul-Anschlussleistung 14,7 W
Leuchten-Anschlussleistung 17 W
Bemessungstemperatur $t_a = 25^\circ\text{C}$
Umgebungstemperatur $t_{a\text{ max}} = 30^\circ\text{C}$

Lamp

Module connected wattage 14.7 W
Luminaire connected wattage 17 W
Rated temperature $t_a = 25^\circ\text{C}$
Ambient temperature $t_{a\text{ max}} = 30^\circ\text{C}$

Lampe

Puissance raccordée du module 14,7 W
Puissance raccordée du luminaire 17 W
Température de référence $t_a = 25^\circ\text{C}$
Température d'ambiance $t_{a\text{ max}} = 30^\circ\text{C}$

77 326 K3

Modul-Bezeichnung LED-1151/930
Farbtemperatur 3000 K
Farbwiedergabeindex CRI > 90
Modul-Lichtstrom 1780 lm
Leuchten-Lichtstrom 1092 lm
Leuchten-Lichtausbeute 64,2 lm/W

77 326 K3

Module designation LED-1151/930
Colour temperature 3000 K
Colour rendering index CRI > 90
Module luminous flux 1780 lm
Luminaire luminous flux 1092 lm
Luminaire luminous efficiency 64,2 lm/W

77 326 K3

Marquage des modules LED-1151/930
Température de couleur 3000 K
Indice de rendu des couleurs CRI > 90
Flux lumineux du module 1780 lm
Flux lumineux du luminaire 1092 lm
Rendement lum. d'un luminaire 64,2 lm/W

Produktbeschreibung

Scheinwerfer besteht aus Aluminiumguss, Aluminium und Edelstahl
Beschichtungstechnologie BEGA Unidure®
Erdspeiß aus glasfaserverstärktem Polyamid
Sicherheitsglas klar
Silikondichtung
Reflektor aus eloxiertem Reinstaluminium
Schwenkbereich $-30^\circ/+60^\circ$
Anschlussfertig verdrahtet mit 5 m Anschlussleitung H05RN-F 3 G 1[□] und Netzstecker
LED-Netzteil
220-240 V ~ 50/60 Hz
Schutzklasse I
Schutzart Schutzkontaktstecker IP X4
Schutz gegen Spritzwasser
Schutzart Leuchte IP 65
Staubgeschützt und Schutz gegen Strahlwasser
Schlagfestigkeit IK07
Schutz gegen mechanische Schläge < 2 Joule
☞10☞ – Sicherheitszeichen
CE – Konformitätszeichen
Gewicht: 1,9 kg

Product description

Floodlight made of aluminium alloy, aluminium and stainless steel
BEGA Unidure® coating technology
Earth spike made of UV-resistant glass - fibre reinforced polyamide synthetic
Clear safety glass
Silicone gasket
Reflector made of pure anodised aluminium
Swivel range $-30^\circ/+60^\circ$
Ready for connection with 5 m connecting cable H05RN-F 3 G 1[□] and mains plug.
LED power supply unit
220-240 V ~ 50/60 Hz
Safety class I
Protection class safety plug IP X4
Protected against splash water
Protection class luminaire IP 65
Dusttight and protected against water jets
Impact strength IK07
Protection against mechanical impacts < 2 joule
☞10☞ – Safety mark
CE – Conformity mark
Weight: 1.9 kg

Description du produit

Projecteur fabriqué en fonderie d'aluminium, aluminium et acier inoxydable
Technologie de revêtement BEGA Unidure®
Piquet en polyamide renforcé à la fibre de verre
Verre de sécurité clair
Joint silicone
Réflecteur en aluminium pur anodisé
Inclinaison $-30^\circ/+60^\circ$
Prêt au raccordement avec 5 m câble de raccordement H05RN-F 3 G 1[□] et fiche d'alimentation
Bloc d'alimentation LED
220-240 V ~ 50/60 Hz
Classe de protection I
Degré de protection fiche IP X4
Protection contre les projections d'eau
Degré de protection luminaire IP 65
Protection contre la poussière et les jets d'eau
Résistance aux chocs mécaniques IK07
Protection contre les chocs mécaniques < 2 joules
☞10☞ – Sigle de sécurité
CE – Sigle de conformité
Poids: 1,9 kg

Lichttechnik

Breitreuende Lichtstärkeverteilung.
Halbstreuwinkel 46°
Für spezielle Beleuchtungsaufgaben ist es durch Austausch des Abschlussglases möglich, den symmetrischen Lichtkegel in eine bandförmige Lichtstärkeverteilung zu ändern.

Light technique

Broad spread light distribution.
Half beam angle 46°
By changing the diffuser lense it is possible to alter the symmetrical light distribution into a flat beam light distribution.

Technique d'éclairage

Répartition lumineuse extensive.
Angle de diffusion à demi-intensité 46°
Pour des applications d'éclairage particulières, on peut en changeant le verre, modifier le faisceau symétrique en répartition elliptique.

Sicherheit

Für die Installation und für den Betrieb dieser Leuchte sind die nationalen Sicherheitsvorschriften zu beachten. Die Montage und Inbetriebnahme darf nur durch eine Elektrofachkraft erfolgen. Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch unsachgemäßen Einsatz oder Montage entstehen. Werden nachträglich Änderungen an der Leuchte vorgenommen, so gilt derjenige als Hersteller, der diese Änderungen vornimmt.

Überspannungsschutz

Die in der Leuchte verbauten elektronischen Komponenten sind nach DIN EN 61547 gegen Überspannung geschützt. Um einen zusätzlichen Schutz z. B. vor Transienten etc. zu erreichen, empfehlen wir separate Überspannungsschutzkomponenten. Sie finden diese auf unserer Website unter www.bega.com.

Montage

Die elektrische Verbindung zwischen Schutzkontaktstecker und Schutzkontaktsteckdose muss der Schutzart IP X4 entsprechen. Leuchte mit Erdspeiß senkrecht in das Erdreich eindrücken, bis Standsicherheit erreicht ist. Falls erforderlich, Erdreich im Bereich des Erdspeißes verdichten. Scheinwerfereinstellung vornehmen. Gelenkschraube lösen und Scheinwerfer einstellen. Gelenkschraube anziehen. Die Verbindungsleitung darf nicht geknickt werden.

Bitte beachten Sie:

Den im Leuchtengehäuse befindlichen Trockenmittelbeutel nicht entfernen. Er dient zur Aufnahme von Restfeuchtigkeit.

Austausch des LED-Moduls

Die Bezeichnung des LED-Moduls ist auf einem Etikett in der Leuchte vermerkt. BEGA Ersatzmodule entsprechen in Lichtfarbe und Lichtleistung den ursprünglich verbauten Modulen. Der Austausch kann mit handelsüblichem Werkzeug durch qualifizierte Personen erfolgen. Anlage spannungsfrei schalten und Leuchte öffnen. Bitte beachten Sie die Montageanleitung des LED-Moduls. Dichtung überprüfen, ggf. ersetzen. Leuchte schließen. Die Anschlussleitung H05RN-F 3 G 1[□] ist zwischen Leuchte und Netzstecker auf äußere Beschädigungen zu prüfen und darf nur durch eine Elektro-Fachkraft ersetzt werden.

Ergänzungssteile

70 756 Blende
70 055 Austauschglas bandförmig

Ortsfeste Anschlussssäulen

70 375 mit 2 Steckdosen
70 376 mit 1 Steckdose + 1 Schalter
70 377 mit 4 Steckdosen
70 378 mit 3 Steckdosen + 1 Schalter

Zu den Ergänzungssteilen gibt es eine gesonderte Gebrauchsanweisung.

Ersatzteile

Ersatzglas	14 000 851
Anschlussleitung mit Netzstecker	62 001 370 302
Dichtung Glas	83 001 679

Safety

The installation and operation of this luminaire are subject to national safety regulations. Installation and commissioning may only be carried out by a qualified electrician. The manufacturer accepts no liability for damage caused by improper use or installation. If subsequent modifications are made to the luminaire, the person responsible for these modifications shall be considered the manufacturer.

Overvoltage protection

The electronic components installed in the luminaire are protected against overvoltage in accordance with DIN EN 61547. To achieve an additional protection against e. g. transients, etc. we recommend separate overvoltage protection components. You can find them on our website at www.bega.com.

Installation

The electrical connection between safety plug and safety socket outlet must correspond to protection class IP X4. Push luminaire with earthspike vertically into the soil until stability is achieved. If necessary compact soil around the earth spike. Adjust the floodlight. Undo the joint screw and adjust the floodlight. Tighten the joint screw. The connecting cable must not be creased.

Please note:

Do not remove the desiccant bag from the luminaire housing. It is needed to remove residual moisture.

Replacing the LED module

The designation of the LED module is noted on a label in the luminaire. The light colour and light output of BEGA replacement modules correspond to those of the modules originally fitted. The module can be replaced by qualified persons using standard tools. Disconnect the system and open the luminaire. Please follow the installation instructions for the LED module. Inspect and, if necessary, replace the luminaire gaskets. Defective glass must be replaced. Close the luminaire. The connecting cable H05RN-F 3 G 1[□] between luminaire and mains plug has to be inspected regarding obvious damages and has to be replaced by a qualified electrician only.

Accessories

70 756 Shield
70 055 Exchangeable lens flat beam

Permanent connecting pillar

70 375 with 2 socket outlets
70 376 with 1 socket outlet + 1 switch
70 377 with 4 socket outlets
70 378 with 3 socket outlets + 1 switch

For the accessories a separate instructions for use can be provided upon request.

Spares

Spare glass	14 000 851
Connecting cable with plug	62 001 370 302
Gasket glass	83 001 679

Sécurité

Pour l'installation et l'utilisation de ce luminaire, respecter les normes de sécurité nationales. L'installation et la mise en service ne doivent être effectuées que par un électricien agréé. Le fabricant décline toute responsabilité pour tout dommage résultant d'une mise en œuvre ou d'une installation inappropriée du produit. Si des modifications sont apportées ultérieurement au luminaire, l'intervenant sera considéré comme étant le fabricant.

Protection contre les surtensions

Les composants électroniques installés dans le luminaire sont protégés contre la surtension conformément à la norme DIN EN 61547. Pour obtenir une protection supplémentaire contre la surtension, les tensions transitoires etc., nous proposons des composants de protection séparés. Vous les trouverez sur notre site web www.bega.com.

Installation

La connexion électrique de la fiche du luminaire à la prise de courant du réseau doit être conforme au degré de protection IP X4. Enfoncer verticalement le luminaire avec le piquet dans le sol jusqu'au moment où la bonne stabilité de l'installation est assurée. Si nécessaire bien fouler et comprimer le sol autour du piquet. Régler le projecteur. Desserrer la vis de la rotule et régler l'angle du projecteur. Serrer la vis de la rotule. Le câble de raccordement ne doit pas être coincé.

Attention :

Ne pas retirer le sachet de dessiccant présent dans l'armature du luminaire. Il sert à absorber l'humidité résiduelle.

Remplacement du module LED

La désignation du module LED est inscrite sur une étiquette apposée sur le luminaire. Les modules de rechange BEGA correspondent aux modules d'origine en termes de couleur de lumière et de flux lumineux. Le module LED peut être remplacé par une personne qualifiée à l'aide d'outils disponibles dans le commerce. Travailler hors tension et ouvrir le luminaire. Respecter la fiche d'utilisation du module LED. Vérifier et remplacer les joints du luminaire le cas échéant. Un verre endommagé doit être remplacé. Fermer le luminaire. Vérifier si le câble de raccordement H05RN-F 3 G 1[□] n'est pas endommagé entre le luminaire et la fiche du câble. Le câble ne doit être remplacé que par un électricien agréé.

Accessoires

70 756 Visière
70 055 Lentille elliptique

Bornes fixes d'alimentation

70 375 avec 2 prises de courant Schuko
70 376 avec 1 prise Schuko + 1 interrupteur
70 377 avec 4 prises de courant Schuko
70 378 avec 3 prises Schuko + 1 interrupteur

Une fiche d'utilisation pour ces accessoires est disponible.

Pièces de rechange

Verre de rechange	14 000 851
Câble de raccordement avec fiche	62 001 370 302
Joint du verre	83 001 679